

November 09, 2017 - Episode Introduction

English	Russian Translation
weekly edition	еженедельный выпуск
happening	происходит
around the world	в мире
tragedies	трагедий
look into the results of the elections	рассмотрим результаты выборов
present an opportunity	предоставляют возможность
former Prime Minister	бывшего премьер-министра
re-enter national politics	вновь участвовать в национальной политике
Following that	Вслед за этим
went on sale	поступил в продажу
drew thousands	привлек тысячи людей
finally	наконец

World Series	чемпионате США по бейсболу
suggest	предложишь
as much a fan	не такой фанат
tragic events	трагические события
on everyone's mind	у всех на уме
You're right	Ты прав
definitely deserves our attention	определенно заслуживает нашего внимания
For now	А пока
let's finish up our introduction	давай закончим нашу вводную часть
dedicated	посвящена
Gender Neutral Nouns	Существительные общего рода
A cock and bull story	История петуха и быка - букв
Sounds good	Неплохо
I can't wait to get started!	С нетерпением жду начала!
So what are we waiting for?	Чего же мы ждем?
Hit it!	Поехали!

Church shooting, truck attack kill dozens in two separate incidents in the U.S.

English	Russian Translation
Church shooting	Стрельба в церкви
truck attack	атака на грузовике
separate incidents	отдельных случаях
injured	ранены
happened	произошли
less than a week apart	с разницей менее недели
rural Texas	в сельском районе Техаса
drove a rental truck down a busy bicycle path	проехал на арендованном грузовике по оживленной велосипедной дорожке
hurting	ранев
opened fire at a Baptist church	открыл огонь в баптистской церкви
identified	опознан
note found near	записка найденная рядом с
in the name of the Islamic State (ISIS)	во имя Исламского государства

grew up	вырос
is believed to have targeted	как думают, напал на
members	члены
worshipped	молились
response to	ответ на
largely differed by party	значительно отличался в зависимости от партии
Following	Вслед за
called for	призывали к
Diversity Immigrant Visa Program	программа розыгрыша виз для постоянного проживания в США
lottery system	лотерейная система
enabled	позволила
Democratic lawmakers	законодатели-демократы
resumed calls for	возобновили призывы к
stricter gun control measures	более строгим мерам по контролю за оружием
completely senseless	совершенно бессмысленных

perpetrator	преступника
death penalty	смертную казнь
mental health issues	проблемы с психическим здоровьем
expect	ожидал
agenda	программа
national security	национальной безопасности
tougher immigration policies	более строгой иммиграционной политике
supporters	сторонники
ridiculous	нелепый
in the case	в случае
have made a difference	изменить ситуацию
allowed	позволили
convicted of domestic assault	осужден за бытовое насилие
in the past	в прошлом
entered into the database	занесено в базу данных
background checks	проверок биографии

beside the point	не относится к делу
commits a crime	совершает преступление
mass	массовая
politicize it	делать из этого политический сюжет
Muslim	мусульманин
right away	сразу же
ban	запретить

Silvio Berlusconi begins political comeback

English	Russian Translation
political comeback	возвращение в политику
victory	победы
center-right candidate	правоцентристского кандидата
regional election	региональных выборах
Sicily	Сицилии
former prime minister	бывший премьер-министр

appears well-positioned to return	как кажется, находится в хорошем положении, чтобы вернуться
represents	представляет
coalition of parties	коалицию партий
put together	собрал вместе
win may be a sign	победа может быть сигналом
run for office again	снова баллотироваться
captured	получил
vote	голосов
percentage points ahead	процентов больше
second-place	занявшего второе место
anti-establishment Five Star Movement	направленного против истеблишмента Движения Пяти звезд
center-left	левоцентристская
placed a distant third	с отрывом заняла третье место
unemployment	безработица
immigration	иммиграция
key issues	ключевые вопросы

Sicilian race	сицилийской предвыборной гонке
expected to be important factors	как ожидается, станут важными факторами
served	находился на посту
four times	четыре раза
barred from running for office	запрещено участвовать выборах
conviction for tax fraud	осуждение за налоговое мошенничество
European Court of Human Rights	Европейский суд по правам человека
overturn this ban	отменит этот запрет
review the case	пересмотрят дело
later	позже
influential figure	влиятельная фигура
is back	вернулся
reinvented himself	обновлялся
referring to the ads	говоришь о рекламе
cuddling lambs	обнимался с ягнятами
earlier	ранее

pro-vegetarian campaign	кампании, поддерживающей вегетарианство
volunteer	стал волонтером
nursing home for dementia patients	лечебнице для пациентов с деменцией
community service	общественных работ
attempt	попыткой
improve his image	улучшить свой имидж
It's too bad	Как жалко
stands for	выступает [за что-то]
doesn't really match	в действительности не соответствует
includes	включает
right-wing	правого толка
national borders	государственных границ
for political gain	в политических целях
across Europe	по всей Европе
Czech Republic	Чешской республике
climate	климат

definitely shifted	определенно изменился
evolve	изменяться
uncertainty on the road ahead	неясности по пути вперед
passed a law	принял закон
harder	более сложным
build consensus	приходить к консенсусу
ultimately	в конечном итоге
meaningful legislation	значимое законодательство
in turn	в свою очередь
create	создать

Crowds worldwide rush to buy latest iPhone

English	Russian Translation
Crowds worldwide rush to buy latest iPhone	Толпы людей по всему миру ринулись покупать последнюю модель iPhone
highly anticipated	крайне ожидаемый
went on sale	поступил в продажу

drawing	привлекая
around the world	по всему миру
was sold out	был распродан
including	включая
named to mark	названный так, чтобы отметить
anniversary	юбилей
a number of new features	несколько новых функций
Among	Среди
notable	примечательных
facial recognition	распознавание лица
allows users to unlock the device	позволяет пользователям разблокировать устройство
simply	просто
animated	анимированные
customize	настраивать
based on their facial expressions	исходя из выражений лица
sharper	более четкий

vibrant	яркий
advanced	совершенные
previous	прошлые
ability to charge wirelessly	возможность беспроводной зарядки
steep	высокие
starting at	начинаются с
increasing to	увеличиваются до
storage	объемом памяти
in less than	за менее чем
available for pre-order	доступен для предзаказа
I cannot WAIT	С нетерпением жду того, чтобы
sounds	звучит
amazing	невероятно
worth spending	стоит того, чтобы потратить
is like	похож на
wherever	езде, куда
I guess	Думаю, да

seems	кажется
almost	почти
for a lot less	за намного меньше [денег]
you're missing the point	ты не понимаешь
Imagine	Представь
incredible	невероятно
take photos	делать фотографии
I get it	Я понимаю
different priorities	разные приоритеты
obvious	очевидно
so attached	так привязанным
around	вокруг
completely addicted to	полностью "подсели" на
as though they've forgotten	как будто они забыли
interact	общаться
majority	большинства
plenty of	множества

enhances	улучшает
detract from	отвлекает от

Houston Astros win World Series

English	Russian Translation
World Series	чемпионат США по бейсболу
beat	победили
Major League Baseball	высшей лиги по бейсболу
victory	победой
earned their first championship	выиграли свой первый чемпионат
thrilled	потрясли
recovering	восстанавливающийся
Hurricane	урагана
widely considered to be	многими рассматривается как
entertaining	занимательным
evenly matched	равным по силе

For the first time since	Впервые с
at least	как минимум
set the record	установили рекорд
home runs	ударов за пределы поля
single	отдельном
total of	общим числом
outfielder	игрок в дальней части поля
unanimously voted	единогласно выбран
Valuable	ценный
tying	повторив
acknowledged	поблагодарил
fans	фанатов
endured a lot	пережили многое
amazing	невероятный
entire	всего
not very much of	не большой
missed	пропустила

probably	вероятно
predict	предсказать
complete opposite	совершенно наоборот
rooting for	[за кого] болела
devastated	разрушен
overcome	преодолела
Like what?	Например?
worst record	худшие показатели
that	настолько
Really?	Правда?
upside	положительный аспект
pressure	давления
Not quite	Не совсем
humor	юмор
draft picks	выбор игроков
assemble	собрать
batting	удар

pitching	подача
fielding	передача мяча своему игроку
must have cost a fortune	должно быть, стоили целое состояние
nearly the wealthiest	едва ли самая богатая
rank 17th	находятся на 17м месте рейтинга
in terms of	исходя из того
guessed right	угадала правильно

Grammar - Gender neutral nouns

English	Russian Translation
Gender neutral nouns	Существительные общего рода
definitely	определенно
like it	похожего на него
favorite place	любимое место
The Big Apple	Большом яблоке (прозвище Нью-Йорка)
walk on Broadway	гулять по Бродвею

Upper West Side	верхнем Вест-Сайде
typically	обычно
fabulous delicatessens	великолепные гастрономические магазины
slice	кусок
bagel	бейгл (бублик с начинкой)
go by	проезжают мимо
full	полны
lined with	по краям стоят
used book sellers	продавцы подержанных книг
bench	скамейке
Central Park	Центральном парке
it snows	идет снег
kid	ребенок
top	верх
twin towers	башен близнецов
sun set over the skyscrapers	закат над небоскребами

At just the right time	В правильный момент
look golden	казаться золотыми
terrorist attack	террористической атаки
are gone	уже нет
memorial for the victims	памятник жертвам
waterfall	водопад
sides	сторонам
flows	течет
footprint	периметру
fallen	упавших
Survivor Tree	Уцелевшее дерево
pay tribute	выражаю признательность
brave	храбрым
firefighters	пожарным
in the line of duty	на боевом посту
as first responders	специалистов оперативного реагирования
pear tree	грушевое дерево

pulled out of the rubble	вытащили из обломков
<i>ground zero</i>	месте атаки террористов
trunk	ствол
branches	ветви
severely burned	сильно обожжены
roots were broken	корни были сломаны
arborists	арбористы
healed	вылечили
planted it next to	посадили его рядом с
symbol of rebirth	символ нового рождения
Exactly	Именно так
reborn from the ashes	вновь рождается из пепла
destroyed	уничтожены
observation deck	смотровую площадку
tallest	самое высокое
actions speak louder than words	Idiomatic expression. See our expression catalog for more information

spouse	супруг
flight attendant	стюарт
dreadful	ужасный
All in all	В общем
counting	считаю
deadliest act of terror	смертоносный террористический акт
foreign	иностранная
on our soil	на нашей территории
There was never a question in my mind	Я никогда не сомневался
recover	восстановится
true grit	сильный характер
generosity of spirit	широта души
unbreakable	невозможно разрушить
touch	сломать

Expressions - A Cock and bull story

English	Russian Translation
A Cock and bull story	История петуха и быка - букв
guess that character	угадай кто
Alright	Хорошо
category	категория
cinema	кино
All of the above	все это вместе
possible	возможно
swear	клянусь
Sounds like	Звучит как
clue	подсказка
claimed to be him	заявляли, что это он
long	еще долго
Jesus Christ	Иисус Христос
suffering from psychotic illnesses	страдающие психическими заболеваниями
schizophrenia	шизофрения
Moses	Моисей

Elvis	Элвис [Пресли]
Nope	Не-а
celebrity	знаменитостью
in his own time	в свое время
fame	слава
thanks to novels	благодаря романам
subject	героем
Billy the Kid	Билли Кид, дословно Малыш Билли
You got it!	Верно!
gave it away	выдало его
Most Wanted List	списке самых опасных преступников
famous	знаменит
infamous	печально известен
good guy	хороший парень
without a doubt	без сомнения
gunslingers	вооруженных бандитов
Old West	Дикого запада

legendary gun fights	легендарных перестрелках
impossible escapes from jail	невероятных побегах из тюрьмы
admit	признать
whole film genre	целый жанр кино
Western	вестерн
Heroic outlaws wandering the prairies	Героические преступники бродящие по прериям
dusty	пыльным
getting into gunfights	попадающие в перестрелки
so much fun to watch	так весело смотреть
that's my point	об этом я и говорю
showing off his skills with a revolver in a duel	хвастающегося своим умением стрелять из пистолета на дуэли
noon	полуденное
Close-ups	Крупные планы
facing each other down	свысока смотрящих друг на друга
Sweat rolling down	Пот, скатывающийся вниз по
twitch	дергаются

shoot	стреляют
dramatic musical score	драматическая музыка
winner	победитель
rides off	уезжает
blend	смешиваются
reshape the image	изменяют образ
gang member	член преступной банды
gambler	игрок
outlaw	нарушитель закона
murderer	убийца
truth	правды
realize	думаешь
saloon	салун (бар)
drunk	пьяница
named	по имени
terrorizing the bar's patrons	терроризировал посетителей бара
threatening	угрожал

approached	подошел к
mighty	отличный
six-shooter	шестизарядный револьвер
spun its cylinder	провернул барабан
shot	выстрел
empty chamber	пустое гнездо
handed back	отдал обратно
fire	выстрелил
Clever	Умно
fake	неправдой
guess	думаю
appreciate	признать
charm	очарования
are storytellers	любят рассказывать истории
by nature	по своей природе
In fact	В действительности
argue	сказать

origins	происхождение
traced back	иметь истоки
passion	страсть
it's no surprise	неудивительно
susceptible to exaggeration	склонны к преувеличению
pointing out	указываем
fantasy is being presented as fact	выдумка представляется как реальный факт
quite simply	простыми словами
improbable	невозможное
unbelievable	невероятное
absurd	абсурдное
drawn out tale	продолжительная история
denounce	обличать
expose	разоблачать
lying	лжет
get out of trouble	выйти из беды
expression	выражение

probably	вероятно
inspired	навеяно
myths	мифами
conversations between magical animals	разговорах между волшебными животными
appeared in writing	появилось в письменном виде
Anatomy of Melancholy	Анатомия меланхолии
is also widely reported	также существуют обширные свидетельства
originated	появилась
north of	к северу от
called	с названием
stagecoach travellers	путешественники на дилижансе
gossip	болтать
compete	соревноваться
wildest	самые невероятные
really did exist	действительно существовали
still do	существуют

evidence	доказательств
alleged feud	приписываемое им соперничество
produced	создало
Therefore	Поэтому
he got pulled over for speeding	его остановили за превышение скорости
to avoid getting a ticket	чтобы избежать штрафа
It didn't work	Не сработало
report	отчет
desk	столе
used to tell	часто рассказывал
pets	домашние любимцы